



Секретариат

ST/SGB/1998/1
15 January 1998

БЮЛЛЕТЕНЬ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА СЕКРЕТАРИАТА КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Генеральный секретарь в соответствии с бюллетенем Генерального секретаря, озаглавленным "Организационная структура Секретариата Организации Объединенных Наций" (ST/SGB/1997/5), и с целью создания организационной структуры секретариата Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД)* устанавливает следующее:

Раздел 1

Общее положение

Настоящий бюллетень применяется в сочетании с бюллетенем Генерального секретаря, озаглавленным "Организационная структура Организации Объединенных Наций" (ST/SGB/1997/5).

* ЮНКТАД была учреждена резолюцией 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи от 30 декабря 1964 года в качестве постоянного межправительственного органа и основного органа Ассамблеи в области торговли и развития с постоянным секретариатом в Женеве в целях ускорения экономического роста и развития, особенно экономического роста и развития развивающихся стран. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 51/167 от 16 декабря 1996 года подтвердила роль ЮНКТАД как координационного центра в рамках Организации Объединенных Наций по комплексному рассмотрению вопросов развития и взаимосвязанных вопросов в областях торговли, финансов, технологий, инвестиций и устойчивого развития. Ее программа работы строится главным образом на основе Мидрандской декларации и документа "Партнерство в целях роста и развития", которые были приняты ЮНКТАД на ее девятой сессии, состоявшейся в Мидранде, Южная Африка, в 1996 году, резолюции 51/167 Ассамблеи, одобряющей итоги Мидрандской конференции, и программы 9 среднесрочного плана на период 1998-2001 годов, принятого Ассамблеей в резолюции 51/219 от 18 декабря 1996 года.

Раздел 2

Функции и организационная структура

2.1 Секретариат Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию:

а) обеспечивает основное и секретариатское обслуживание Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (раз в четыре года), Совета по торговле и развитию (одна ежегодная сессия) и его вспомогательных органов. Кроме того, ЮНКТАД отвечает за основное обслуживание Комиссии по науке и технике в целях развития, вспомогательного органа Экономического и Социального Совета;

б) осуществляет исследования, разработки, анализ политики и другие виды деятельности в рамках круга полномочий своего межправительственного механизма в целях содействия межправительственному обсуждению и достижению консенсуса и для наблюдения за выполнением, осуществления межправительственных решений и последующей деятельности в связи с ними;

с) оказывает консультативные услуги своим государствам-членам и межправительственным органам и выполняет по их просьбе другие виды деятельности в области технического сотрудничества.

2.2 ЮНКТАД состоит из организационных подразделений, описанных в настоящем бюллетене.

2.3 ЮНКТАД возглавляет Генеральный секретарь Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (далее именуемый Генеральный секретарь ЮНКТАД) в ранге заместителя Генерального секретаря. Генеральный секретарь ЮНКТАД и должностные лица, возглавляющие каждое организационное подразделение, помимо специальных функций, изложенных в настоящем бюллетене, осуществляют общие функции, относящиеся к их должностям, как изложено в бюллетене Генерального секретаря (ST/SGB/1997/5).

Раздел 3

Генеральный секретарь Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

3.1 Генеральный секретарь ЮНКТАД подотчетен Генеральному секретарю.

3.2 Генеральный секретарь ЮНКТАД несет ответственность за всю деятельность ЮНКТАД, в том числе за управление ею; осуществляет общее руководство по основным и управленческим вопросам, включая осуществление ее программы работы; определяет общие стратегии, необходимые для комплексного рассмотрения вопросов развития и взаимосвязанных вопросов в областях торговли, финансов, технологий, инвестиций и устойчивого развития; принимает решения, касающиеся принятия и включения таких стратегий в программу работы ЮНКТАД; обеспечивает директивное руководство по вопросам основной подготовки межправительственных совещаний и главных публикаций ЮНКТАД, а также участия ЮНКТАД в основных внешних мероприятиях; обеспечивает руководство связями ЮНКТАД с неправительственными субъектами, включая частный сектор, деловые и научные круги.

Раздел 4

Канцелярия Генерального секретаря Конференции Организации
Объединенных Наций по торговле и развитию

4.1 Канцелярию Генерального секретаря ЮНКТАД возглавляет начальник, который подотчетен Генеральному секретарю ЮНКТАД.

4.2 Основные функции Канцелярии Генерального секретаря ЮНКТАД заключаются в следующем:

- a) консультирование Генерального секретаря ЮНКТАД и подготовка для него резюме документов;
- b) привлечение внимания Генерального секретаря ЮНКТАД к сообщениям, которые требуют срочного принятия мер, и направление корреспонденции соответствующим должностным лицам и информирование Генерального секретаря о таких мерах;
- c) доведение до сведения должностных лиц указаний Генерального секретаря ЮНКТАД;
- d) поддержание контактов с делегациями по вопросам, представляющим интерес для Генерального секретаря ЮНКТАД;
- e) обеспечение соблюдения расписания совещаний Генерального секретаря ЮНКТАД и оказание помощи в проведении этих совещаний путем подготовки справочной информации по рассматриваемым темам;
- f) обеспечение представительства Генерального секретаря ЮНКТАД.

Раздел 5

Заместитель Генерального секретаря Конференции Организации
Объединенных Наций по торговле и развитию

5.1 Генеральному секретарю ЮНКТАД в осуществлении его или ее деятельности оказывает помощь заместитель Генерального секретаря, который отвечает за перевод общих целей и стратегий на язык программ и за осуществление надзора за выполнением программ на всех уровнях, в том числе в рамках его или ее представительских функций. Заместитель Генерального секретаря ЮНКТАД подотчетен Генеральному секретарю ЮНКТАД.

5.2 Основные функции заместителя Генерального секретаря ЮНКТАД заключаются в следующем:

- a) постоянный надзор за процессом изменения и осуществлением программ работы в целях обеспечения их соответствия приоритетам, установленным правительствами;
- b) обеспечение надлежащего взаимодействия между частями различных программ работы, посвященных смежным вопросам;
- c) надзор за планированием и прохождением документации, подготовленной основными отделами;
- d) надзор за мероприятиями по координации работы отделов и, при необходимости, председательство на совещаниях сотрудников старшего звена и целевых групп, созываемых для

целей межсекторальной координации и планирования подготовки к межправительственным совещаниям и контроля за ней;

е) надзор за выполнением административных и бюджетных функций и, в частности, постоянное отслеживание кадровых потребностей программ и, при необходимости, вынесение рекомендаций Генеральному секретарю ЮНКТАД.

5.3 Канцелярия заместителя Генерального секретаря оказывает помощь в выполнении указанных выше функций.

Раздел 6

Руководство и управление

6.1 Руководство и управление оказывает помощь Генеральному секретарю и заместителю Генерального секретаря ЮНКТАД в осуществлении юридических мандатов и утвержденных программ работы ЮНКТАД, в обеспечении общего основного и управленческого руководства, а также по правовым вопросам. В организационном плане оно включает три подразделения, которые занимаются такими вопросами, как программы, планирование и оценка; межучрежденческие отношения и техническое сотрудничество; и внешние связи, и руководители которых подотчетны Генеральному секретарю ЮНКТАД через заместителя Генерального секретаря.

6.2 Основные функции подразделения, занимающегося вопросами программ, планирования и оценки, заключаются в следующем:

а) консультирование Генерального секретаря и заместителя Генерального секретаря по вопросам политики в области управления;

б) ответственность за координацию программ и оценку программ;

с) управление системой планирования для основной подготовки межправительственных совещаний.

6.3 Основные функции подразделения, занимающегося вопросами межучрежденческих отношений и технического сотрудничества, заключаются в следующем:

а) развитие сотрудничества с международными, региональными и субрегиональными организациями;

б) поощрение межучрежденческой координации в рамках механизма Административного комитета по координации;

с) ответственность за общую разработку, надзор и координацию программы технического сотрудничества.

6.4 Основные функции подразделения, занимающегося вопросами внешних связей, заключаются в следующем:

а) разработка и осуществление политики в области информационно-просветительной работы среди общественности;

- b) предоставление и распространение предназначенных для общественности информационных материалов, касающихся ЮНКТАД и ее деятельности;
- c) решение вопросов, связанных с представительскими поездками сотрудников ЮНКТАД.

Раздел 7

Отдел по вопросам стратегий в области глобализации и развития

7.1 Отдел по вопросам стратегий в области глобализации и развития возглавляет директор, который подотчетен Генеральному секретарю ЮНКТАД через заместителя Генерального секретаря.

7.2 Отдел состоит из четырех организационных подразделений, а именно Сектора макроэкономической политики и политики в области развития, Сектора глобализации, развития и контроля и регулирования долговых отношений, Сектора управления информацией и Специальных программ. Каждое из этих подразделений возглавляет начальник, который подотчетен директору. Отдел выступает в качестве координатора деятельности по вопросам осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы. Он обеспечивает основное обслуживание Совета по торговле и развитию и Комиссии по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам.

7.3 Основные функции сектора макроэкономической политики и политики в области развития заключаются в следующем:

- a) выступление в роли координатора подготовки ежегодного доклада о торговле и развитии и готовит основную часть материалов для него, а также обеспечивает подготовку докладов для Совета по торговле и развитию о взаимозависимости глобальных экономических вопросов с точки зрения торговли и развития;
- b) выполнение функций координационного центра по обобщению опыта, накопленного в области развития;
- c) подготовка, при необходимости, материалов для докладов Комиссии по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию;
- d) оказание поддержки проекту Группы 24 (механизм координации между развивающимися странами в Международном валютном фонде и Всемирном банке).

7.4 Основные функции Сектора глобализации, развития и контроля и регулирования долговых отношений заключаются в следующем:

- a) содействие рассмотрению вопросов развития и взаимосвязанных вопросов в финансовой области;
- b) осуществление за деятельностью по управлению задолженностью и интеграции опыта, накопленного в ходе этой работы, в процесс изучения проблем развития; оказание в этой связи поддержки переговорам, ведущимся в рамках Парижского клуба;
- c) разработка новых финансовых документов для облегчения потоков инвестиций в развивающиеся страны и достижения целей устойчивого развития, включая выдачу разрешений на выбросы двуокиси углерода;

d) подготовка материалов для докладов Комиссии по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам по тематике, входящей в круг ведения Отдела.

7.5 Основные функции Сектора управления информацией заключаются в следующем:

- a) обеспечение центрального статистического обслуживания;
- b) подготовка "Руководства по статистике международной торговли и развития";
- c) обеспечение функционирования действующей в диалоговом режиме информационной системы, содержащей динамические ряды данных, касающихся торговли и развития;
- d) обеспечение библиотечного и информационного обслуживания и оказание информационно-технической поддержки секретариату ЮНКТАД.

7.6 Основные функции специальных программ заключаются в следующем:

- a) обеспечение в рамках ЮНКТАД координации всех мероприятий в области экономического сотрудничества между развивающимися странами, в том числе мероприятий, осуществляемых в Отделе;
- b) налаживание, при необходимости, контактов по вопросам экономического сотрудничества между развивающимися странами за пределами организации;
- c) проведение научных исследований по отдельным межотраслевым вопросам, в частности в области взаимосвязи между макро- и микроэкономическими вопросами и политикой;
- d) оказание в соответствии с мандатом ЮНКТАД помощи палестинскому народу в создании потенциала для эффективного формулирования политики и управления по вопросам международной торговли, инвестиций и связанных с ними услуг и развития предпринимательства.

Раздел 8

Отдел по вопросам инвестиций, технологии и развития предприятий

8.1 Отдел по вопросам инвестиций, технологии и развитию предприятий возглавляет директор, который подотчетен Генеральному секретарю ЮНКТАД через заместителя Генерального секретаря.

8.2 Отдел по вопросам инвестиций, технологии и развития предприятий состоит из трех организационных подразделений: Сектора международных инвестиций, транснациональных корпораций и потоков технологии, Сектора национальной новаторской и инвестиционной политики и Сектора развития предприятий. Каждое из этих подразделений возглавляет начальник, который подотчетен директору. Отдел действует в качестве координационного центра по вопросам, связанным с расширением прав и возможностей женщин. Он обеспечивает основное обслуживание Комиссии по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам и Комиссии по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию.

8.3 Основные функции Сектора международных инвестиций, транснациональных корпораций и потоков технологии заключаются в следующем:

- a) обеспечение улучшения общего понимания тенденций и динамики потоков прямых иностранных инвестиций (ПИИ) и связанных с ними вопросов, взаимосвязи между ПИИ,

/...

торговлей, технологией и развитием и вопросов, касающихся транснациональных корпораций и их вклада в процесс развития;

- b) подготовка "Доклада о мировых инвестициях";
- c) анализ глобальных и региональных тенденций и политики в области ПИИ и подготовка докладов по этим вопросам;
- d) ведение базы данных по ПИИ и "World Investment Directory" ("Справочник по мировым инвестициям");
- e) анализ качественных аспектов деятельности транснациональных корпораций и связанных с технологией вопросов, включая выявление возможностей для привлечения инвестиций и новых технологий в развивающиеся страны, открывающихся в связи с заключением соглашения о связанных с торговлей аспектах прав интеллектуальной собственности (ТИС);
- f) изучение влияния на процесс развития вопросов, связанных с возможным созданием многосторонних рамок по инвестициям.

8.4 Основные функции Сектора национальной новаторской и инвестиционной политики заключаются в следующем:

- a) содействие обмену опытом между странами, находящимися на разных этапах развития, в целях формулирования политики, благоприятствующей созданию технического потенциала, новаторству и потокам инвестиций и технологии в развивающиеся страны;
- b) проведение страновых обзоров национальных систем новаторства;
- c) проведение инвестиционных обзоров в целях ознакомления правительств и международного частного сектора с инвестиционным климатом и политикой в той или иной конкретной стране;
- d) поддержка последовательного подхода к политике в области торговли, инвестиций и новаторству;
- e) изучение конкретного вклада, который ПИИ могут вносить в создание технического потенциала; анализ открывающихся в этой связи возможностей для укрепления технического потенциала, повышения конкурентоспособности и развития предприятий;
- f) оказание технической помощи, направленной на повышение потенциала развивающихся стран, с целью улучшить их общий инвестиционный климат и дать им возможность воспользоваться прямыми иностранными инвестициями; содействие созданию условий для привлечения ПИИ в принимающие страны; содействие инвестиционным потокам между развивающимися странами и направлению инвестиций на цели научно-технического развития, а также коммерческому использованию достижений науки и техники.

8.5 Основные функции Сектора развития предприятий заключаются в следующем:

- a) содействие обмену опытом по вопросам разработки и осуществления стратегий развития предприятий; развитие и укрепление диалога между государственным и частным секторами;

/...

содействие обмену опытом по вопросам, касающимся приватизации и реформы государственных предприятий; анализ вопросов, имеющих особенно важное значение для наименее развитых стран;

b) содействие повышению технической оснащенности предприятий, в том числе через механизмы сотрудничества между фирмами; содействие развитию сотрудничества между фирмами - как отечественными, так и иностранными - в области торговли, инвестиций и производства; определение и анализ путей поощрения и содействия эффективной мобилизации внутренних ресурсов; содействие созданию сетей, объединяющих мелкие и средние предприятия;

c) оказание технической помощи посредством разработки стратегий содействия развитию частного сектора; внесение вклада в проведение реформы предприятий государственного сектора; оказание заинтересованным развивающимся странам помощи в развитии предпринимательства;

d) оказание помощи в укреплении потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой в улучшении инвестиционного климата в этих странах путем предоставления достоверной, транспарентной и сопоставимой финансовой информации на уровне корпораций; отслеживание/рассмотрение тенденций и вопросов в области международного учета и ревизии; оказывает развивающимся странам поддержку в укреплении кадров специалистов в области бухгалтерского учета.

Раздел 9

Отдел по международной торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам

9.1 Отдел по международной торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам возглавляет директор, который подотчетен Генеральному секретарю ЮНКТАД через заместителя Генерального секретаря.

9.2 Отдел состоит из пяти организационных подразделений: Канцелярии заместителя директора и Координатора устойчивого развития, Сектора анализа торговли и системных вопросов, Сектора сырьевых товаров, Секции торговли, окружающей среды и развития и Секции антимонопольного законодательства и политики и защиты потребителей. Каждое из этих подразделений, за исключением Канцелярии заместителя директора и Координатора устойчивого развития, возглавляет начальник, который подотчетен директору. Отдел действует в качестве центра, координирующего вклад ЮНКТАД в процесс устойчивого развития. Он обеспечивает основное обслуживание Комиссии по торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам.

9.3 Основные функции Канцелярии заместителя директора и Координатора устойчивого развития заключаются в следующем:

a) оказание содействия в повседневном руководстве работой Отделом и в формулировании направлений политики и консультирует по этим вопросам;

b) координация работы ЮНКТАД по всем вопросам, касающимся устойчивого развития;

c) содействие управлению сырьевыми ресурсами в контексте устойчивого развития, включая организацию учебных мероприятий по вопросам устойчивого управления ресурсами и созданию адресной страницы в Интернете и базы данных по использованию ресурсов.

9.4 Основные функции Сектора анализа торговли и системных вопросов заключаются в следующем:

/...

а) оказание развивающимся странам помощи в использовании возможностей, открывающихся в связи с заключением соглашений в рамках Уругвайского раунда; в активизации их участия в системе международной торговли путем укрепления национального потенциала с точки зрения людских ресурсов и административной инфраструктуры; в развитии их сферы услуг;

б) анализ влияния соглашений, заключенных в рамках Уругвайского раунда, на процесс развития; выявление препятствий на пути успешного развития торговли, в том числе барьеров, препятствующих расширению экспорта и диверсификации; руководство базой данных ЮНКТАД по мерам контроля за торговлей; предоставление данных об импорте товаров;

с) отслеживание изменений и анализ процессов, происходящих в сфере международной торговли, исходя из задач, поставленных Международной конференцией по торговле и развитию или Советом по торговле и развитию, включая новые и новейшие вопросы, и оказание развивающимся странам помощи в понимании принципов функционирования многосторонней торговой системы, в частности в ознакомлении их с правами и обязанностями Всемирной торговой организации (ВТО); содействие изучению вопросов, касающихся торговых преференций; внесение вклада в деятельность соответствующих международных организаций по осуществлению Заключительного акта по итогам Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров, включая принятое министрами решение о мерах в интересах наименее развитых стран, путем оказания странам, являющимся членами ВТО, содействия в максимальном использовании преимуществ специальных и дифференцированных мер, предусмотренных в соглашениях Уругвайского раунда;

д) проведение исследований и учебных мероприятий по вопросам торгового права и соответствующих многосторонних и региональных торговых соглашений, в частности по законодательству о преференциальном режиме и другим положениям торгового законодательства, и содействие более эффективному использованию преференций; в сотрудничестве со Всемирной организацией интеллектуальной собственности (ВОИС) и ВТО оказание странам помощи в выявлении возможностей, открывающихся в связи с заключением соглашения о связанных с торговлей аспектах прав интеллектуальной собственности; оказание странам помощи во вступлении в ВТО; изучение конкретных проблем, с которыми сталкиваются страны с переходной экономикой в процессе их интеграции в систему международной торговли;

е) выявление возможностей для развития экспорта в сфере услуг, занимаясь аналитической деятельностью, имеющей непосредственное отношение к этой сфере; сбор и распространение информации о мерах, влияющих на доступ услуг и поставщиков услуг на мировые рынки (база данных МАСТ); оказание технического содействия в области создания потенциала формирования политики в сфере услуг;

9.5 Основные функции Сектора сырьевых товаров заключаются в следующем:

а) осуществление наблюдения за изменением положения на мировом рынке основных сырьевых товаров и его анализ, а также распространение информации о рынке сырьевых товаров; созыв и обслуживание совещаний, связанных с проведением новых переговоров или функционированием существующих международных организаций или органов по сырьевым товарам, созданных под эгидой ЮНКТАД;

б) проведение аналитической работы и оказание помощи производителям в использовании инструментов, позволяющих уменьшить степень риска; изучение возможности налаживания обмена сырьевыми товарами на региональном/национальном уровнях и создание национальных стабилизационных механизмов; анализ вопросов, касающихся финансирования торговли сырьевыми товарами;

с) поощрение горизонтальной и вертикальной диверсификации в развивающихся странах, зависящих от торговли сырьевыми товарами, особенно в наименее развитых странах; изучение успешного опыта диверсификации в области производства сырьевых товаров и осуществление мероприятий в области технического сотрудничества.

9.6 Основные функции Секции торговли, окружающей среды и развития заключаются в следующем:

а) проведение аналитической работы по проблемам торговли, окружающей среды и развития и распространение информации о ее результатах;

б) наблюдение за развитием событий в вопросах, касающихся торговли и окружающей среды, в частности в рамках ВТО; оказание помощи развивающимся странам по вопросам торговли и окружающей среды, в том числе путем проведения страновых исследований, осуществления программ технической помощи и обеспечения подготовки кадров;

с) проведение исследований с уделением особого внимания позитивным мерам по поддержке национальных усилий, направленных на включение затрат на природоохранную деятельность в себестоимость продукции и укрепление потенциала в этой области, а также выявлению и поощрению использования новых возможностей в области торговли, включая торговлю более предпочтительными с экологической точки зрения товарами.

9.7 Основные функции Секции антимонопольного законодательства и политики и защиты потребителей заключаются в следующем:

а) проведение и распространение результатов исследований по вопросам, касающимся антимонопольного законодательства и политики и защиты потребителей; содействие более широкому применению Комплекса согласованных на многосторонней основе справедливых принципов и правил для контроля за ограничительной деловой практикой и подготовка предложений для улучшения положения в этой области в соответствии с решениями третьей Конференции Организации Объединенных Наций по рассмотрению всех аспектов Комплекса; наблюдение за событиями в области конкуренции и защиты потребителей и их изучение;

б) оказание странам содействия в организационном строительстве и разработке антимонопольной политики и законодательства и предоставление технической помощи по этим вопросам.

Раздел 10

Отдел по инфраструктуре услуг для развития и эффективности торговли

10.1 Отдел по инфраструктуре услуг для развития и эффективности торговли возглавляет директор, который подотчетен Генеральному секретарю ЮНКТАД через заместителя Генерального секретаря.

10.2 Отдел по инфраструктуре услуг для развития и эффективности торговли состоит из четырех организационных подразделений: Сектора инфраструктуры торговли, Сектора упрощения деловой практики, Сектора услуг в целях развития и Службы конкурентоспособности мелких и средних предприятий в области торговли. Каждое из этих подразделений возглавляет начальник, который подотчетен директору. Отдел обеспечивает основное обслуживание Комиссии по предпринимательству, упрощению деловой практики и развитию.

10.3 Основные функции Сектора инфраструктуры торговли заключаются в следующем:

- а) оказание помощи развивающимся странам в повышении конкурентоспособности их торговых компаний путем повышения эффективности работы их транспортных служб; оказание содействия объединению транспортных служб в рамках центров по вопросам торговли; оказание общей поддержки проектам, осуществляемым в рамках Системы предварительной информации о грузах; подготовка ежегодного обзора морских перевозок ЮНКТАД;
- б) оказание помощи развивающимся странам в сокращении издержек, обусловленных недостатками в работе на различных отрезках маршрутов движения товаров, при уделении особого внимания реорганизации и автоматизации деятельности таможенных служб, содействию торговли и перевозкам и развитию смешанных перевозок; усовершенствование программы Автоматической системы ввода, обработки и использования таможенных данных (АСИКУДА) и создание групп пользователей системы АСИКУДА; активизация деятельности по содействию торговле в центрах по вопросам торговли;
- с) анализ испытываемых странами, не имеющими выхода к морю, проблем в деле эффективного осуществления торговых операций, особенно проблем, связанных с транзитными перевозками; проведение работы по вопросам транзитных перевозок в государствах Центральной Азии, не имеющих выхода к морю, и в соседних с ними развивающихся странах транзита.

10.4 Основные функции Сектора упрощения деловой практики заключаются в следующем:

- а) оказание помощи развивающимся странам в выполнении рекомендаций, принятых на Международном симпозиуме Организации Объединенных Наций по эффективности торговли и касающихся содействия осуществлению банковской и страховой деятельности;
- б) оказание помощи развивающимся странам в решении правовых проблем, которые отрицательно сказываются на их способности предоставлять более эффективные услуги по содействию торговле, таких, как юридические вопросы, связанные с расширением масштабов электронной торговли.

10.5 Основные функции Сектора услуг в целях развития заключаются в следующем:

- а) совершенствование программы подготовки кадров по вопросам морского транспорта (ТРЕЙМАР), в том числе посредством применения новых учебных средств и методологий при работе с материалами, представляемыми другими подразделениями Отдела, такими, как материалы, касающиеся перевозок, содействия торговле и осуществлению банковской и страховой деятельности; укрепление потенциала центров по вопросам торговли в деле предоставления услуг по подготовке кадров мелким и средним предприятиям;
- б) оказание помощи неимущим и особенно мелким и работающим в неформальном секторе предпринимателям в плане получения доступа к услугам по поддержке торговли; подготовка и распространение подборок материалов по вопросам заключения франшизных соглашений на уровне микропредприятий;
- с) изучение альтернативных финансовых механизмов для увеличения объема имеющихся финансовых ресурсов и доступных услуг в области страхования, предоставляемых мелким и работающим в неформальном секторе предпринимателям; оказание содействия в деле внедрения и пропагандирования новых финансовых услуг, таких, как предоставление инвестиционных средств для микробанков;

d) содействие разработке и распространению учебных программ и связанных с ними материалов по вопросам торговли и развития; организация учебной подготовки для консультантов, руководителей учебных курсов и руководящих работников в учреждениях, связанных с программой.

10.6 Основные функции Службы по конкурентоспособности мелких и средних предприятий в области торговли заключаются в следующем:

a) разработка показателей для оценки прогресса в области повышения эффективности торговли с целью содействия росту конкурентоспособности мелких и средних предприятий в области торговли;

b) изучение практических последствий для торговли и развития формирующейся глобальной информационной инфраструктуры с целью оказания помощи развивающимся странам (особенно наименее развитым странам) в использовании ресурсов Интернета для развития новых торговых связей;

c) обеспечение координации деятельности центров по вопросам торговли и оказание им поддержки.

Раздел 11

Управление Специального координатора для наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран

11.1 Управление Специального координатора для наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран возглавляет директор, который подотчетен Генеральному секретарю ЮНКТАД через заместителя Генерального секретаря.

11.2 Основные функции Управления Специального координатора заключаются в следующем:

a) координация основной работы, касающейся наименее развитых стран; наблюдение за осуществлением Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы и реализацией обязательств, мер и рекомендаций, согласованных в ходе среднесрочного глобального обзора и на недавних международных конференциях; координация подготовки ежегодного "Доклада по наименее развитым странам";

b) мобилизация ресурсов для Целевого фонда для наименее развитых стран, созданного для содействия осуществлению новых видов деятельности в интересах наименее развитых стран и расширения деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества для оказания поддержки этим странам, а также обеспечение управления распределением его средств;

c) содействие осуществлению специальных мероприятий, связанных с конкретными потребностями и проблемами не имеющих выхода к морю и малых островных развивающихся стран;

d) обеспечение основного обслуживания проводимого Советом по торговле и развитию обзора хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран; подготовка материалов для рассмотрения Генеральной Ассамблеей пунктов, касающихся наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных развивающихся стран;

e) подготовка Третьей конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам.

Раздел 12

Сектор по обслуживанию межправительственных органов

12.1 Сектор по обслуживанию межправительственных органов возглавляет начальник, который подотчетен Генеральному секретарю ЮНКТАД через заместителя Генерального секретаря.

12.2 Основные функции Сектора заключаются в следующем:

- a) обеспечение конференционного обслуживания Генерального секретаря ЮНКТАД, заместителя Генерального секретаря и должностных лиц, председательствующих на всех совещаниях ЮНКТАД, Комитета по науке и технике в целях развития, конференций Организации Объединенных Наций, созываемых Генеральной Ассамблеей и обслуживаемых ЮНКТАД, и межправительственных консультативных совещаний в период между сессиями органов ЮНКТАД, и оказание связанной с этим консультативной помощи по вопросам политики;
- b) контроль за выполнением организациями решений межправительственных органов, в частности решений девятой сессии ЮНКТАД относительно реформы структуры межправительственных органов ЮНКТАД;
- c) контроль за финансовой эффективностью конференционного обслуживания и внедрения новых технологий;
- d) поддержание связи со страновыми группами;
- e) подготовка плана совещаний ЮНКТАД, организация совещаний и проверка полномочий;
- f) редактирование документации ЮНКТАД и подготовка докладов;
- g) подготовка и рассылка официальной корреспонденции.

Раздел 13

Административная служба

13.1 Административную службу возглавляет начальник, который подотчетен Генеральному секретарю ЮНКТАД через заместителя Генерального секретаря.

13.2 Служба выполняет общие функции, изложенные в разделе 7 бюллетеня Генерального секретаря ST/SGB/1997/5.

Раздел 14

Заключительные положения

14.1 Настоящий бюллетень вступает в силу 1 февраля 1998 года.

14.2 Действие бюллетеня Генерального секретаря от мая 1976 года, озаглавленного "Секретариат Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию" (ST/SGB/Organization, раздел L), настоящим прекращается.

Кофи А. АННАН
Генеральный секретарь
